Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B**

NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) č. 2807/83
ze dne 22. září 1983,
kterým se stanoví zvláštní pravidla pro zaznamenávání údajů o úlovcích ryb členských států

(Úř. věst. L 276, 10.10.1983, s. 1)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Nařízení Komise (EHS) č. 473/89 ze dne 24. února 1989	L 53	34	25.2.1989
►**M2**	Nařízení Komise (ES) č. 2945/95 ze dne 20. prosince 1995	L 308	18	21.12.1995
►**M3**	Nařízení Komise (ES) č. 395/98 ze dne 19. února 1998	L 50	17	20.2.1998
►**M4**	Nařízení Komise (ES) č. 1488/98 ze dne 13. července 1998	L 196	3	14.7.1998
►**M5**	Nařízení Komise (ES) č. 2737/1999 ze dne 21. prosince 1999	L 328	54	22.12.1999
►**M6**	Nařízení Komise (ES) č. 1965/2001 ze dne 8. října 2001	L 268	23	9.10.2001
►**M7**	Nařízení Komise (ES) č. 1804/2005 ze dne 3. listopadu 2005	L 290	10	4.11.2005

Ve znění:

►**A1**	Akt o přistoupení Španělska a Portugalska	L 302	23	15.11.1985
►**A2**	Akt o přistoupení Rakouska, Švédska a Finska	C 241	21	29.8.1994

▼B

NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) č. 2807/83

ze dne 22. září 1983,

kterým se stanoví zvláštní pravidla pro zaznamenávání údajů o úlovcích ryb členských států

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 170/83 ze dne 25. ledna 1983 o zavedení režimu Společenství pro zachování a řízení rybolovných zdrojů ([1]),

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2057/82 ze dne 29. června 1982 o některých kontrolních opatřeních vztahujících se na rybolovné činnosti plavidel členských států ([2]), a zejména na článek 13 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že článek 3 nařízení Rady (EHS) č. 2057/82 stanoví, že velitelé rybářských plavidel, která plují pod vlajkou členského státu nebo jsou v něm zapsána, musejí vést lodní deník o rybářských operacích;

vzhledem k tomu, že standardizované lodní deníky umožní na úrovni Společenství zajistit dodržování přijatých opatření pro zachování zdrojů a měly by přispívat k efektivnějšímu sledování platných pravidel a usnadňovat vědeckou analýzu odhadů stavu populací ryb a jejich využívání;

vzhledem k tomu, že k zajištění dodržování kvót přidělených každému členskému státu by velitel plavidla měl vyhotovit prohlášení o vykládce nebo překládce uvádějící množství skutečně vyložené nebo přeložené na jiné plavidlo;

vzhledem k tomu, že by tyto údaje měly být předávány systematicky a vhodnými prostředky, v případě, že vykládka nebo překládka na jiné plavidlo proběhne po 15 dnech od odlovu;

vzhledem k tomu, že Řídící výbor pro rybolovné zdroje nedodal své stanovisko ve lhůtě určené jeho předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

▼M5

Článek 1

1. Velitelé rybářských plavidel Společenství, jejichž celková délka je vyšší než 10 metrů, zaznamenávají údaje podle článku 6 nařízení (EHS) č. 2847/93 do lodního deníku podle vzoru v příloze I pro všechny rybolovné oblasti, kromě oblasti vymezené NAFO 1/ICES Va a XIV, a podle vzoru v příloze II pro tyto oblasti. Vzor uvedený v příloze IIa však může být použit pro rybolovné činnosti vykonávané pouze ve Středozemním moři, veliteli rybářských plavidel Společenství, jejichž celková délka není vyšší než 18 metrů a která vyplouvají na denní výpravy pouze do jedné rybolovné oblasti.

2. Lodní deník podle příloh I, II nebo IIa, je rovněž veden způsobem předepsaným v odstavci 1, jestliže plavidla působí ve vodách třetích zemí, ledaže by dotčená třetí země výslovně vyžadovala jiný druh lodního deníku.

3. V případě rybolovných činností ve Středozemním moři, jsou všechny druhy skladované na palubě v množství vyšším než 50 kg ekvivalentní živé hmotnosti a uvedené v seznamu v příloze VII zaznamenány do lodního deníku.

([1]) Úř. věst. L 24, 27.1.1983, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 220, 29.7.1982, s. 1.

▼M5

4. Kódy uvedené v příloze VI a 3-alfa kódy stanovené FAO nebo názvy se použijí, pod příslušnými záhlavími lodního deníku, pro záznamy o použitém lovném zařízení a odlovených druzích.

▼M2

Článek 1a

1. Velitelé rybářských plavidel Společenství, která mají délku mezi svislicemi vyšší než 15 metrů nebo celkovou délku vyšší než 18 metrů a která vykonávají rybolovnou činnost v oblastech, jež jsou dále uváděny jen jako „oblasti intenzity“, vymezené v článku 1 nařízení Rady (ES) č. 685/95 ([1])►M3 a v článku 1 nařízení Rady (ES) č. 779/97 ([2]) ◄, zaznamenávají údaje podle článku 19e nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ([3]) do lodních deníků podle vzoru v příloze I.

2. Proplouvá-li rybářské plavidlo Společenství oblastí intenzity, ve které je oprávněno lovit, aniž by provádělo jakoukoli rybolovnou činnost, zaznamená velitel datum a hodinu vplutí do této oblasti a vyplutí z ní do lodního deníku.

3. Záznam se uskuteční podle pokynů v příloze IVa.

▼B

Článek 2

1. Prohlášení o vykládce podle článku 6 nařízení (EHS) č. 2057/82 se vyhotoví podle vzoru v příloze I nebo v příloze III.

Proběhne-li však vykládka v přístavu členského státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje nebo ve kterém je zapsáno, může být použit jiný vzor určený členským státem za předpokladu, že obsahuje přinejmenším údaje stanovené v příloze III.

▼M5

Vzor uvedený v příloze IIa však může být použit, pokud je vykládka provedena v přístavu členského státu na pobřeží Středozemního moře, veliteli rybářských plavidel Společenství, jejichž celková délka není vyšší než 18 metrů a která vyplouvají na denní výpravy pouze do jedné rybolovné oblasti.

▼B

2. Prohlášení o překládce podle článku 7 nařízení (EHS) č. 2057/82 se vyhotoví podle vzoru v příloze I, kromě vod v oblastech NAFO 1 a ICES Va) a XIV. V těchto vodách se použije prohlášení o vykládce nebo překládce podle přílohy III.

3. Prohlášení se vyhotoví podle pokynů uvedených v příloze IV pro prohlášení podle přílohy I a v příloze V pro prohlášení podle přílohy III.

Článek 3

Údaje, které předává velitel plavidla na základě článku 8 nařízení (EHS) č. 2057/82 orgánům státu, pod jehož vlajkou jeho plavidlo pluje nebo ve kterém je zapsáno, pokud vykládka nebo překládka proběhne po 15 dnech od odlovu, musejí zahrnovat:

— množství v kilogramech každého druhu odlovené, přeložené nebo vyložené od posledního sdělení,

— oblast ICES/NAFO ►A1 /CECAF ◄, ze které pochází úlovek; úlovky odlovené ve vodách třetích zemí nebo mimo svrchovanost či jurisdikci jakéhokoli státu musejí být uvedeny odděleně.

Tyto údaje se předávají každých čtrnáct dnů ode dne prvního úlovku, v souladu přílohou VIII.

([1]) Úř. věst. L 71, 31.3.1995, s. 5.
([2]) Úř. věst. L 113, 30.4.1997, s. 1.
([3]) Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1.

▼M2

Článek 3a

Pokud v souladu s článkem 19c nařízení (EHS) č. 2847/93 velitel rybářského plavidla radiově předává zprávu o intenzitě rybolovu, musí se předání uskutečnit prostřednictvím radiové stanice uvedené v příloze VIIIa.

Název, adresa a dálnopisové, telefonní a faxové číslo příslušného orgánu podle čl. 19c odst. 1 druhé odrážky, jsou uvedeny v příloze VIIIb.

▼B

Článek 4

Lodní deník a prohlášení o vykládce nebo překládce mohou být ověřeny úředníkem rybářské inspekce příslušného členského státu podle čl. l odst. l nařízení (EHS) č. 2057/82, s cílem zajistit dodržování ustanovení o zachování zdrojů a kontrolách, a zejména ustanovení tohoto nařízení.

Článek 5

1. Stanoví-li pokyny podle přílohy IV, že použití některého pravidla je nepovinné, je členský stát, pod jehož vlajkou plavidlo pluje nebo ve kterém je zapsáno, oprávněn vyžadovat, aby velitel tohoto plavidla dotčené pravidlo dodržoval.

2. Povolená odchylka v odhadu množství ryb v kilogramech, na které se vztahuje TAC a jsou na palubě, je 20 %.

Jsou-li tyto ryby uloženy v bednách, koších, nebo jiných nádobách, musí být zaznamenán přesný počet použitých košů, beden nebo jiných nádob.

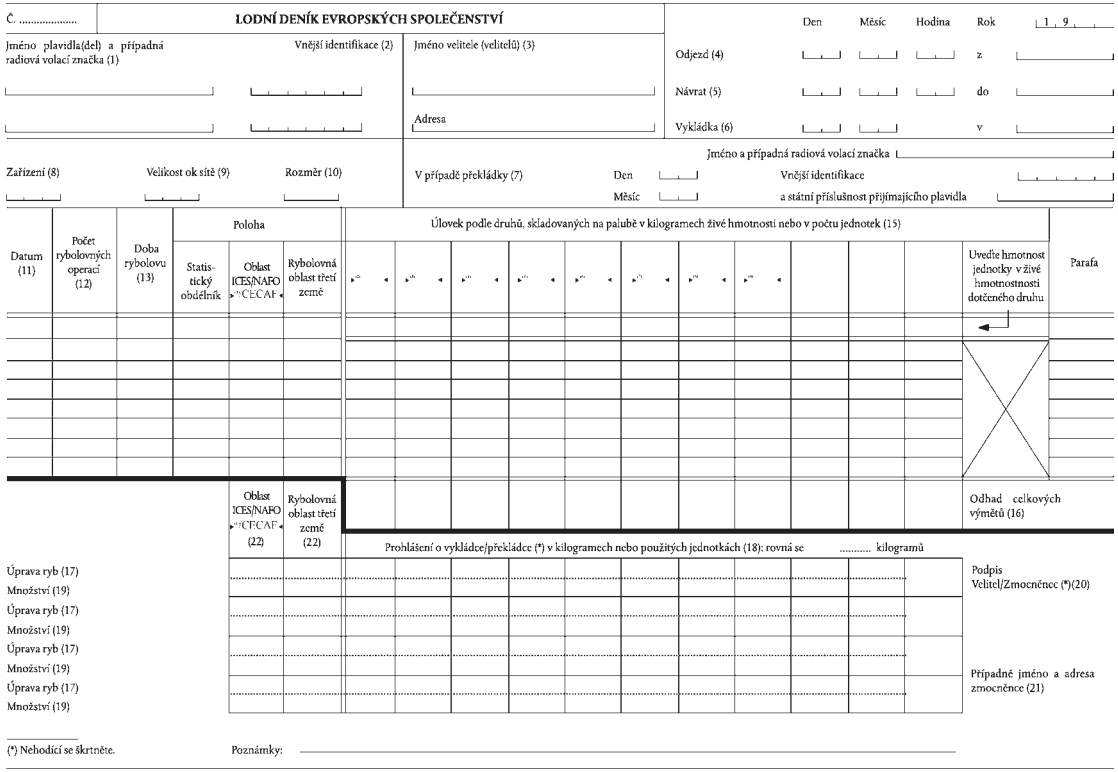
Článek 6

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Použije se po uplynutí lhůty 90 dní od vydání lodních deníků členským státům.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

PŘÍLOHA I



Č. .....

LODNÍ DENÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

Jméno plavidla(del) a případná radiová volací značka (1) | Vnější identifikace (2) | Jméno velitele (velitelů) (3) | Adresa

Odjezd (4) | Návrat (5) | Vykládka (6) — Den | Měsíc | Hodina | Rok 19..

z | do | v

Zařízení (8) | Velikost ok sítě (9) | Rozměr (10)

V případě překládky (7) — Den | Měsíc

Jméno a případná radiová volací značka

Vnější identifikace a státní příslušnost přijímajícího plavidla

Datum (11)	Počet rybolovných operací (12)	Doba rybolovu (13)	Poloha: Statistický obdélník	Poloha: Oblast ICES/NAFO/CECAF	Poloha: Rybolovná oblast třetí země	Úlovek podle druhů, skladovaných na palubě v kilogramech živé hmotnosti nebo v počtu jednotek (15)	Uveďte hmotnost jednotky v živé hmotnosti dotčeného druhu	Parafa

Oblast ICES/NAFO/CECAF (22)	Rybolovná oblast třetí země (22)	Odhad celkových výměrů (16)

Prohlášení o vykládce/překládce (*) v kilogramech nebo použitých jednotkách (18): rovná se ..... kilogramů

Úprava ryb (17)	.....	Podpis Velitel/Zmocněnec (*)(20)
Množství (19)		
Úprava ryb (17)	.....	
Množství (19)		
Úprava ryb (17)	.....	
Množství (19)		Případně jméno a adresa zmocněnce (21)
Úprava ryb (17)	.....	
Množství (19)		

(*) Nehodící se škrtněte.

Poznámky: _____

▶(1) A1

▶(2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) M5

▼B

PŘÍLOHA II

LODNÍ DENÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ PRO PODOBLAST NAFO 1 A DIVIZE ICES Va) a XIV

Jméno plavidla	Vnější identifikace

Datum			Divize NAFO/ICES
Den	Měsíc	Rok	

Začátek rybolovných operací (GMT)	Konec rybolovných operací (GMT)	Doba rybolovu (v hodinách)	Poloha na začátku rybolovných operací			Druh zařízení	Počet použitých sítí nebo šňůr	Velikost ok sítě	Úlovek podle druhů (kilogramy živé hmotnosti)									
			Zeměpisná	Zeměpisná	Divize NAFO/I					Treska obecná (101)	Okouník mořský (103)	Platýs černý (118)	Platýs obecný (120)	Vlkouš (188)	Huňáček severní (340)	Garnát /kreveta (639)		
									Skladováno									
									Výmět									
									Skladováno									
									Výmět									
									Skladováno									
									Výmět									
									Skladováno									
									Výmět									
									Skladováno									
									Výmět									
									Skladováno									
									Výmět									
									Skladováno									
									Výmět									
				Mezisoučet dne					Skladováno									
									Výmět									
				Celkem během výpravy					Skladováno									
									Výmět									
Zaokrouhlená hmotnost (kilogramy živé hmotnosti) zpracovaná dnes k lidské spotřebě																		
Zaokrouhlená hmotnost (kilogramy živé hmotnosti) zpracovaná dnes pro redukci																		
CELKEM																		

Poznámky	Podpis velitele

▼M5

PŘÍLOHA IIa

LODNÍ DENÍK A PROHLÁŠENÍ O VYKLÁDCE/PŘEKLÁDCE EVROPSKÉ UNIE (STŘEDOZEMNÍ MOŘE)

Č.	Vnitřní číslo rejstříku lod stva			Lodní deník č.		Rok:	Výprava č:	
Jméno plavidla nebo plavidel	Radiová volací značka	Vnější identifikace	Jméno velitele		Den	Měsíc	Hodina	Přístav
				Odjezd				
Párový trawler			Adresa	Příjezd				
Překládka				Vykládka				

Lovné zařízení	Rozměry	Počet	Velikost ok	Počet rybářských operací	Doba vlečení/ponoření	Rybolovná oblast	Rybolovná oblast třetí země	Výmět	
								Druhy	Hmotnost

▼**M5**

Úlovky podle druhů skladované na palubě a množství vyložená/přeložená v kilogramech ekvivalentní živé hmotnosti

Druh	Kód	Jednotky	Hmotnost	Poznámky	Druh	Kód	Jednotky	Hmotnost	Poznámky

Podpis
Já, níže podepsaný, tímto potvrzuji, že záznamy jsou úplné, pravdivé a přesné
Datum: Podpis:

PŘÍLOHA III

PROHLÁŠENÍ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ O VYKLÁDCE/PŘEKLÁDCE (*)

Jméno plavidla a případná radiová volací značka:

Vnější identifikace:

V případě překládky
Jméno a/nebo volací značka, vnější identifikace a státní příslušnost přijímajícího plavidla:

	Den	Měsíc	Hodina	Rok 19	Jméno zmocněnce:	Jméno velitele:
Odjezd (4)				od		
Návrat (5)				do	Podpis:	Podpis:
Vykládka (6)						

Uveďte hmotnost v kilogramech použité jednotky (např. bedna, koš) a vyloženou hmotnost v kilogramech této jednotky: _____ kilogramů (18) (19)

Druhy	ICES/NAF ►*1/CECAF◄	Rybolovná oblast třetí země	Úprava (17) Celí	Úprava (17) Vykuchaní	Úprava (17) Bez hlavy	Úprava (17) Filetovaní	Úprava (17)	Úprava (17)	Úprava (17)	Úprava (17)	Úprava (17)	Úprava (17)

(*) Nehodící se škrtněte.

▼B

PŘÍLOHA IV

POKYNY PRO VELITELE PLAVIDEL, JEJICHŽ POVINNOSTÍ JE VÉST LODNÍ DENÍK PODLE VZORU V PŘÍLOZE I ►M5 NEBO V PŘÍLOZE IIa ◄ A VYHOTOVIT PROHLÁŠENÍ O VYKLÁDCE NEBO PŘEKLÁDCE PODLE VZORU V PŘÍLOZE I ►M5 NEBO V PŘÍLOZE IIa ◄ NEBO PŘÍLOZE III

1. ÚVODNÍ POZNÁMKA

Tyto pokyny jsou určeny velitelům plavidel, jejichž povinností je podle předpisů Evropského hospodářského společenství vést v průběhu rybářské výpravy lodní deník a/nebo při návratu do přístavu vyhotovit prohlášení o vykládce/překládce.

2. POKYNY K LODNÍMU DENÍKU

2.1 **Obecná pravidla**

▼M6

2.1.1 *Plavidla, která musejí vést lodní deník*

Všichni velitelé rybářských plavidel Společenství, jejichž celková délka je 10 metrů nebo vyšší, musejí vést lodní deník.

Velitelé rybářských plavidel, jejichž celková délka je nižší než 10 metrů, musejí rovněž vést lodní deník, pokud to členský stát, pod jehož vlajkou plavidlo pluje nebo v němž je zapsáno, požaduje.

▼B

2.1.2 *Způsob vyplňování lodního deníku*

— Lodní deník se musí vyplňovat každý den, nejpozději do 24.00 hodin a při vplutí do přístavu.

— Lodní deník se musí rovněž vyplnit při každé inspekci na moři.

— Musejí být uvedeny všechny povinné údaje.

— Pravidla, která jsou na úrovni Společenství nepovinná, mohou být, přeje-li si to členský stát, určena za závazná pro plavidla plující pod jeho vlajkou nebo v něm zapsaná. V těchto případech vydají příslušné orgány doplňující pokyny.

2.1.3 *Postup při výpravách do vod třetích zemí*

— Nemá-li dotčená třetí země zvláštní požadavky, používá se lodní deník Společenství.

— V případě, že dotčená třetí země předepisuje užívání jiného druhu lodního deníku, používá se tento druh místo lodního deníku Společenství.

— V případě, že dotčená třetí země nestanoví zvláštní lodní deník, ale předepisuje položky odlišné od položek Společenství, je nutné tyto položky učinit.

2.2 **Údaje o plavidle**

Obecné údaje o plavidle nebo případně plavidlech se vyplňují (v souladu s příslušným číslováním) v záhlaví každé stránky lodního deníku:

referenční č. v lodním deníku (1):	jméno plavidla a případná volací značka,
referenční č. v lodním deníku (2):	vnější identifikace,
referenční č. v lodním deníku (3):	jméno a adresa velitele plavidla,
referenční č. v lodním deníku (4):	den, měsíc, hodina a přístav vyplutí,
referenční č. v lodním deníku (5):	den, měsíc, hodina a přístav připlutí,
referenční č. v lodním deníku (6):	datum a místo vykládky, pokud se liší od (5),

▼B

referenční č. v lodním deníku (7): v případě překládky datum, jméno, případná radiová volací značka, státní příslušnost a vnější identifikace přijímajícího plavidla.

V případě rybolovu v páru, musí být jméno druhého plavidla a jeho velitele, jakož i vnější identifikační číslo, uvedeno pod údaji o plavidle, pro které je lodní deník veden.

Velitel(é) dalšího plavidla (plavidel) musí rovněž vést lodní deník, v němž bude uvedeno odlovené množství a množství na palubě způsobem, aby nedocházelo k dvojímu započítání úlovků.

2.3 **Údaje o zařízeních**

Referenční č. v lodním deníku (8): lovné zařízení — druh použitého zařízení musí být uveden s použitím kódů podle přílohy VI sloupce 1,

referenční č. v lodním deníku (9): velikost ok v milimetrech,

referenční č. v lodním deníku (10): kapacita zařízení v souladu s podmínkami podle sloupce 2 přílohy VI (nepovinné).

2.4 **Údaje o rybolovných operacích**

2.4.1 *Druh údaje*

Požadované údaje o rybolovné činnosti se vyplňují v souladu s příslušným číslováním na stránce lodního deníku takto:

Referenční č. v lodním deníku (11): datum — musí odpovídat každému dni na moři,

referenční č. v lodním deníku (12): počet rybolovných operacích v souladu s podmínkami podle sloupce 3 přílohy VI (nepovinné),

referenční č. v lodním deníku (13): čas rybolovu (nepovinná položka) se rovná počtu hodin strávených na moři, od kterých se odečte čas strávený na cestě k lovištím ryb, mezi lovišti ryb nebo při návratu z lovišť, čas strávený přiléháním, je-li plavidlo v nečinnosti nebo v opravě; avšak počet hodin strávených hledáním ryb (např. sonarem) se považuje za čas rybolovu,

referenční č. v lodním deníku (14): poloha.

Příklady:

— „Divize ICES nebo podoblast NAFO“: odkazujte na ICES divizi podle zobrazení na mapách na deskách lodního deníku a uveďte kódy každé divize.

Např.: IVa), VIb) nebo VIIg).

— „Statistický obdélník“: odkazujte na statistické obdélníky ICES, které jsou uvedeny na mapách na deskách lodního deníku. Tyto obdélníky jsou ohraničeny zeměpisnými šířkami a délkami v celých číslech pro stupně nebo celých číslech pro stupně plus 30′ pro zeměpisné šířky a v celých číslech pro stupně zeměpisné délky. Uveďte pomocí kombinací čísel a písmena statistický obdélník, ve kterém byla odlovena převážná většina úlovků (např. oblast mezi 56° a 56°30′ severní šířky a mezi 6° a 7° východní délky odpovídá kódu ICES 41/F6).

Nepovinné položky však mohou být uvedeny pro všechny statistické obdélníky, ve kterých plavidlo během dne lovilo.

▼B

— „Rybolovná oblast třetí země“: uveďte případně rybolovnou oblast (oblasti) třetí země nebo vody, které nespadají pod svrchovanost nebo jurisdikci žádného státu, pomocí následujících kódů uvedených na mapách na deskách lodního deníku.

N = Norsko

▼A2

▼B

FR = Faerské ostrovy

▼A1

▼B

CDN = Kanada

IS = Island

A = Volné moře

▼M5

2.4.2. Odlovená množství a množství na palubě *(referenční číslo v lodním deníku: (15))*

Úlovky každého druhu skladovaného na palubě v množství vyšším než 50 kg ekvivalentní živé hmotnosti musejí být zaznamenány do lodního deníku. Avšak pro rybolovné činnosti vykonávané ve Středozemním moři, musejí být zapsány do lodního deníku pouze druhy uvedené v seznamu v příloze VII.

▼B

2.4.3 Nepovinný odhad výmětů *(referenční číslo v lodním deníku: (16))*

Uveďte množství ryb vrácených do moře, nejlépe v kilogramech živé hmotnosti nebo v jiných jednotkách, jak je uvedeno výše v čísle (15).

Tyto údaje se uvádí pouze pro vědecké účely a nejsou brány v úvahu při výpočtu kvót.

2.5 **Intervaly vstupů do lodního deníku**

— Pro každý den na moři by se měla vyplnit nová řádka.

— Měla by se rovněž vyplnit nová řádka, pokud rybolov probíhá ten samý den v nové divizi ICES.

— Měla by se vyplnit nová řádka, pokud rybolov probíhá ten samý den v jiné rybolovné oblasti.

— Musí se použít nová stránka:

  — je-li použito nové zařízení nebo síť o velikosti ok, které se liší od velikosti ok předtím použité sítě,

  — pro každý rybolov uskutečněný po vykládce nebo mezivykládce.

3. POKYNY PRO PROHLÁŠENÍ O VYKLÁDCE/PŘEKLÁDCE

Obecná pravidla

Při vplutí do přístavu po každé výpravě, musí velitel každého rybářského plavidla, jehož délka je vyšší než 10 metrů a které pluje pod vlajkou členského státu nebo je v tomto členském státě zapsáno, nebo jeho zmocněnec, předložit prohlášení o vykládce orgánům v místě vykládky. V případě překládky nebo vykládky mimo území Společenství, musí velitel neprodleně předat státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje nebo v němž je zapsáno, údaje uvedené v prohlášení o vykládce/překládce. V případě překládky, musí velitel rybářského plavidla zaznamenat množství v prohlášení o překládce. Opis prohlášení o překládce musí být předán veliteli přijímajícího plavidla. Originál celního dokladu T 2 M vyplněný velitelem rybářského plavidla musí být předán veliteli přijímajícího plavidla.

▼B

Údaje, které je nutno poskytnout

V prohlášení se musejí uvést skutečně vyložená množství nebo odhady přeloženého množství pro každý druh, ale pouze na poslední použité stránce, podle těchto pokynů:

— *Úprava ryby* (referenční číslo v lodním deníku (17))

„Úpravou“ se rozumí způsob, jakým byla ryba zpracována. Došlo-li ke zpracování, uveďte druh tohoto zpracování: GUT pro kuchání, HEAD pro odstranění hlavy, FILLET pro filetování atd. Nedošlo-li ke zpracování, WHOLE pro celou rybu.

— *Jednotka míry pro vyložená množství* (referenční číslo v lodním deníku (18))

Uveďte jednotku hmotnosti (např. koš, bedna atd.) použitou při vykládce ryb a hmotnost jednotky v kilogramech. Tato jednotka se může lišit od jednotky použité v lodním deníku.

— *Celková hmotnost podle druhů vyložených/přeložených* (referenční číslo v lodním deníku (19))

▼M5

Uveďte pro všechny druhy hmotnost a množství skutečně vyložené nebo přeložené.

▼B

Tato hmotnost odpovídá hmotnosti ryb ve stavu, v jakém byly vyloženy, tj. po případném zpracování produktu na palubě. Přepočítací koeficienty budou následně použity příslušným orgánem členského státu, aby byla vypočítána odpovídající živá hmotnost.

— *Divize ICES/podoblast NAFO* ►A1 */CECAF* ◄ ►M5 */GFCM* ◄ *a rybolovná oblast třetí země* (referenční číslo v lodním deníku (22))

Nepovinný údaj pro plavidla, která musejí vést lodní deník: uveďte divizi ICES nebo podoblast NAFO ►A1 /CECAF ◄ ►M5 / GFCM ◄, ve které byly úlovky odloveny.

4. OBECNÁ USTANOVENÍ O LODNÍM DENÍKU A PROHLÁŠENÍ O VYKLÁDCE/PŘEKLÁDCE

4.1 **Postup při vyplňování**

4.1.1 Záznamy v lodním deníku a v prohlášení o vykládce/překládce musejí být čitelné a nesmazatelné.

4.1.2 Žádný záznam v lodním deníku nebo v prohlášení o vykládce/překládce nesmí být vymazán nebo změněn. Dojde-li k chybě, musí být nesprávný záznam přeškrtnut jednou čarou a za ním musí následovat nový záznam parafovaný velitelem nebo zmocněncem.

4.1.3 Na jedno plavidlo musí být vyplněno alespoň jedno prohlášení o vykládce. Prohlášení o překládce musí být vyplněno pro každou překládku na jiné plavidlo.

4.1.4 Každý řádek v lodním deníku musí být parafován velitelem. Každá stránka v lodním deníku, případně doplněná prohlášením o překládce, musí být podepsána velitelem. Prohlášení o vykládce musí být podepsáno velitelem nebo jeho zmocněncem.

4.2 **Postup při předávání**

4.2.1 V případě vykládky v přístavu členského státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje nebo v němž je zapsáno, musí být originál nebo originály lodního deníku a prohlášení o vykládce předány nebo odeslány orgánům dotčeného členského státu ve lhůtě do 48 hodin od ukončení vykládky.

4.2.2 ►M1 V případě vykládky v členském státu, který není státem vlajky plavidla nebo v němž není plavidlo zapsáno, musí být první opis prohlášení o vykládce předán nebo odeslán příslušným orgánům členského státu vykládky ve lhůtě do 48 hodin od ukončení vykládky. ◄ Originál nebo originály lodního deníku a originál prohlášení o vykládce musejí být předány nebo odeslány ve lhůtě do 48 hodin od ukončení vykládky příslušným orgánům členského státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje nebo v němž je zapsáno.

4.2.3 V případě vykládky v třetí zemi, musí být originál nebo originály lodního deníku a prohlášení o vykládce odeslány ve lhůtě do 48 hodin od ukončení vykládky příslušným orgánům členského státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje nebo v němž je zapsáno.

▼B

4.2.4 Je-li množství, které bylo získáno překládkou, vyloženo v přístavu Společenství, musí být opis prohlášení o překládce, vyplněného podle bodu 3, předán nebo odeslán příslušným orgánům.

4.2.5 V případě překládky na plavidlo plující pod vlajkou členského státu nebo registrované v tomto státě, musí být první opis prohlášení o překládce předán veliteli přijímajícího plavidla. Originál tohoto dokladu musí být na požádání předán nebo případně odeslán příslušným orgánům členského státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje nebo v němž je registrované, ve lhůtě do 48 hodin od ukončení vykládky nebo při vplutí do přístavu.

4.2.6 V případě překládky na plavidlo plující pod vlajkou třetí země, musí být originál dokladu předán nebo případně odeslán co nejrychleji příslušným orgánům členského státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje nebo v němž je zapsáno.

4.2.7 V případě, že není možné, aby velitel ve stanovené lhůtě odeslal originál nebo originály lodního deníku a originál nebo originály prohlášení o vykládce nebo překládce příslušným orgánům členského státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje nebo v němž je zapsáno, musejí být údaje požadované přílohou I nebo III pro prohlášení o vykládce sděleny dotčeným orgánům prostřednictvím radiového spojení nebo jinými prostředky.

4.3 **Odpovědnost velitele za lodní deník, prohlášení o vykládce a prohlášení o překládce**

4.3.1 Velitel plavidla stvrzuje svou parafou a svým podpisem, že odhadovaná množství zaznamenaná v lodním deníku a v prohlášení o překládce jsou přijatelná.

4.3.2 Velitel plavidla stvrzuje svou parafou a svým podpisem, že nemnožstevní údaje v lodním deníku a v prohlášení o překládce, společně se všemi údaji v prohlášení o vykládce, jsou pravdivé.

4.4 Opisy lodního deníku musejí být uchovány po dobu jednoho roku.

▼M2

PŘÍLOHA IVa

DOPLŇUJÍCÍ POKYNY PRO VELITELE PLAVIDEL, JEJICH POVINNOSTÍ JE ZAZNAMENÁVAT INTENZITU RYBOLOVU DO LODNÍHO DENÍKU PODLE VZORU V PŘÍLOZE I

1. ÚVODNÍ POZNÁMKA

Tyto pokyny se doplňují k pokynům uvedeným v příloze IV a jsou určeny všem velitelům plavidel, kteří, podle předpisů Společenství, musejí zaznamenávat vynaloženou intenzitu rybolovu.

2. POKYNY PRO ZAZNAMENÁVÁNÍ DO LODNÍHO DENÍKU

2.1. **Obecná pravidla**

a) Veškeré údaje požadované v této příloze musejí být zaznamenány do lodního deníku.

b) Čas je zaznamenán ve světovém čase (UTC).

c) Oblast intenzity je zaznamenána s použitím kódů v příloze VI a.

d) Cílové druhy jsou zaznamenány s použitím kódů v příloze VI a.

2.2. **Údaje o intenzitě rybolovu**

a) *Proplutí oblastí intenzity*

Vpluje-li oprávněné plavidlo do oblasti intenzity, aniž by vykonávalo rybolovnou činnost v této oblasti, musí být vyplněna dodatečná řádka. Do této řádky se vyplňují tyto údaje:

„datum; oblast intenzity; datum a čas každého ‚vplutí/vyplutí‘; slovo ‚proplutí‘.“

b) *Vplutí do oblasti intenzity*

Vpluje-li plavidlo do oblasti intenzity, ve které by mohlo vykonávat rybolovné činnosti, musí být vyplněna dodatečná řádka. Do této řádky se vyplňují tyto údaje:

„datum; slovo ‚vplutí‘; oblast intenzity, čas vplutí a cílové druhy.“

c) *Vyplutí z oblasti intenzity*

— Vyplouvá-li plavidlo z oblasti intenzity, ve které vykonávalo rybolovné činnosti, a vplouvá-li do jiné oblasti intenzity, ve které může vykonávat rybolovné činnosti, musí být vyplněna dodatečná řádka. Do této řádky se vyplňují tyto údaje:

„datum; slovo ‚vplutí‘; nová oblast intenzity, čas vyplutí/vplutí a cílové druhy.“

— Opouští-li plavidlo oblast intenzity, ve které vykonávalo rybolovné činnosti, a nebude již vykonávat rybolovné činnosti v oblasti intenzity, musí být vyplněna dodatečná řádka. Do této řádky se vyplňují tyto údaje:

„datum; slovo ‚vyplutí‘; oblast intenzity, čas odplutí a cílové druhy.“

d) *Rybolov napříč oblastmi* [1]

Vykonává-li plavidlo rybolovné činnosti napříč oblastmi, musí být vyplněna dodatečná řádka. Do této řádky se vyplňují tyto údaje:

„datum; slova ‚napříč oblastmi‘; čas prvního vyplutí a oblast intenzity, čas posledního vplutí a oblast intenzity a cílové druhy.“

2.3. **Údaje týkající se sdělení o plavbě plavidla**

Je-li plavidlo, lovící druhy žijící při dně, povinno oznamovat svou trasu příslušným orgánům, jsou údaje podle bodu 2.2 písmen b), c) a d) doplněny o:

— datum a hodinu sdělení,

[1] Plavidla, která zůstávají ve vzdálenosti do 5 námořních mil od hranic mezi dvěma oblastmi intenzity, musejí zaznamenat, během 24 hodin, první vplutí a poslední vyplutí.

▼M2

— zeměpisnou polohu plavidla,

— použitý komunikační prostředek a případně použitou radiovou stanici a

— místo nebo místa určení sdělení.

2.4. **Údaje o intenzitě rybolovu vztahující se k pasivním nebo upevněným zařízením**

Vykonává-li plavidlo rybolovné činnosti s pasivními nebo upevněnými zařízeními, musí velitel tohoto plavidla vyplnit dodatečnou řádku pro tento den na moři. Do této řádky se vyplňují tyto údaje:

„datum a čas ponoření nebo vystřelení zařízení a datum a čas dokončení rybolovné operace“.

▼B

PŘÍLOHA V

POKYNY PRO VELITELE PLAVIDEL, JEJICHŽ POVINNOSTÍ JE VÉST LODNÍ DENÍK PODLE VZORU V PŘÍLOZE II A VYHOTOVIT PROHLÁŠENÍ O VYKLÁDCE/PŘEKLÁDCE PODLE VZORU V PŘÍLOZE III

1. ÚVODNÍ POZNÁMKA

Tyto pokyny jsou určeny velitelům plavidel, jejichž povinností je podle předpisů Evropského hospodářského společenství vést v průběhu rybářské výpravy lodní deník a/nebo při návratu do přístavu vyhotovit prohlášení o vykládce/překládce

2. POKYNY K LODNÍMU DENÍKU

2.1 **Obecná pravidla**

▼M6

2.1.1 *Plavidla, která musejí vést lodní deník*

Všichni velitelé rybářských plavidel Společenství, jejichž celková délka je 10 metrů nebo vyšší, musejí vést lodní deník.

Velitelé rybářských plavidel, jejichž celková délka je nižší než 10 metrů, musejí rovněž vést lodní deník, pokud to členský stát, pod jehož vlajkou plavidlo pluje nebo v němž je zapsáno, požaduje.

▼B

2.1.2 *Způsob vyplňování lodního deníku*

— Lodní deník se musí vyplňovat každý den, nejpozději do 24.00 hodin a při vplutí do přístavu.

— Lodní deník se musí rovněž vyplnit při každé inspekci na moři.

— Musejí být uvedeny všechny povinné údaje.

— Pravidla, která jsou na úrovni Společenství nepovinná, mohou být, přeje-li si to členský stát, určena za závazná pro plavidla plující pod jeho vlajkou nebo v něm registrovaná. V těchto případech vydají příslušné orgány doplňující pokyny.

2.2 **Údaje o plavidle**

Obecné údaje o plavidle nebo případně plavidlech se vyplňují v záhlaví každé stránky lodního deníku.

V případě rybolovu v páru, musí být jméno druhého plavidla a jeho velitele, jakož i vnější identifikační číslo, uvedeno pod údaji o plavidle, pro které je lodní deník veden.

Velitel druhého plavidla musí rovněž vést lodní deník, v němž bude uvedeno odlovené množství a množství na palubě takovým způsobem, aby nedocházelo k dvojímu započítání úlovků.

2.3 **Údaje o zařízeních**

— Lovné zařízení – druh použitého zařízení musí být uveden s použitím kódů podle přílohy VI sloupce 1.

— Velikost ok v milimetrech.

2.4 **Údaje o rybolovných operacích**

2.4.1 *Druh údaje*

Požadovaný údaj o rybolovných operacích se vyplní podle odpovídajícího čísla na stránce lodního deníku pro každé vytažení sítě nebo pokaždé, když je vrženo lovné zařízení.

Uveďte pod:

— začátek rybolovných operací: čas,

— konec rybolovných operací: čas,

— trvání rybolovných operací: uveďte rozdíl v hodinách mezi začátkem a koncem rybolovných operací,

▼B

— poloha: zeměpisná šířka a délka.

Příklady:

— „Divize ICES nebo podoblast NAFO“: odkazujte na divize ICES podle zobrazení na mapách na deskách lodního deníku a uveďte kódy každé divize.

Např.: Va) nebo NAFO 1.

▼M5

2.4.2. *Odlovená množství a množství na palubě*

Úlovky každého druhu skladovaného na palubě v množství vyšším než 50 kg ekvivalentní živé hmotnosti, musejí být zaznamenány do lodního deníku. Avšak pro rybolovné činnosti vykonávané ve Středozemním moři, musejí být zapsány do lodního deníku pouze druhy uvedené v seznamu v příloze VII.

▼B

2.4.3 *Odhady výmětů*

Uveďte množství ryb vrácených do moře, v kg živé hmotnosti nebo v jiné jednotce míry. Tyto údaje se uvádí pouze pro vědecké účely a nejsou brány v úvahu při výpočtu kvót.

2.5 **Intervaly vstupů do lodního deníku**

Každý den se vyplňuje nová stránka lodního deníku a použije se nová řádka pro každé vytažení sítě nebo pokaždé, když je vrženo lovné zařízení.

3. POKYNY PRO PROHLÁŠENÍ O VYKLÁDCE/PŘEKLÁDCE

Obecná pravidla

Při vplutí do přístavu po každé výpravě, musí velitel každého rybářského plavidla, jehož délka je vyšší než 10 metrů a které pluje pod vlajkou členského státu nebo je v tomto členském státě zapsáno, nebo jeho zmocněnec, předložit prohlášení o vykládce orgánům v místě vykládky.

V případě překládky nebo vykládky mimo území Společenství, musí velitel neprodleně předat státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje nebo v němž je zapsáno, údaje uvedené v prohlášení o vykládce/překládce.

V případě překládky, musí velitel rybářského plavidla zaznamenat množství v prohlášení o překládce. Opis prohlášení o překládce musí být předánveliteli přijímajícího plavidla. Originál celního dokladu T 2 M vyplněný velitelem rybářského plavidla musí být předán veliteli přijímajícího plavidla.

Údaje, které je nutno poskytnout

Prohlášení o vyloženém množství nebo přeloženém množství. V prohlášení uveďte pro každý druh, ale pouze na poslední použité stránce, podle těchto pokynů:

— *Divize ICES/podoblast NAFO a rybolovná oblast třetí země*

Nepovinný údaj pro pravidla, která jsou povinna vést lodní deník: uveďte divizi ICES nebo podoblast NAFO, ve které došlo byl úlovek odloven.

— *Úprava ryb*

„Úpravou“ se rozumí způsob, jakým byla ryba zpracována. Došlo-li ke zpracování, uveďte druh tohoto zpracování: GUT pro kuchání, HEAD pro odstranění hlavy, FILLET pro filetování atd. Nedošlo-li ke zpracování, WHOLE pro celou rybu.

— *Jednotky míry pro vyložená množství*

Uveďte jednotku hmotnosti (např.: koš, bedna atd.) použitou při vykládce ryb a čistou hmotnost v kilogramech živé hmotnosti použité jednotky. Tato jednotka se může lišit od jednotky použité v lodním deníku.

— *Celková hmotnost podle druhů vyložených/přeložených.*

▼M5

Uveďte pro všechny druhy hmotnost a množství skutečně vyložené nebo přeložené.

▼B

Tato hmotnost odpovídá hmotnosti ryb ve stavu, v jakém byly vyloženy, tj. po případném zpracování produktu na palubě.

Přepočítací koeficienty budou následně použity příslušným orgánem členského státu, aby byla vypočítána odpovídající živá hmotnost.

4. OBECNÁ USTANOVENÍ O LODNÍM DENÍKU A PROHLÁŠENÍ O VYKLÁDCE/PŘEKLÁDCE

4.1 **Postup při vyplňování**

4.1.1 Záznamy v lodním deníku a v prohlášení o vykládce/překládce musejí být čitelné a nesmazatelné.

4.1.2 Žádný záznam v lodním deníku nebo v prohlášení o vykládce/překládce nesmí být vymazán nebo změněn. Dojde-li k chybě, musí být nesprávný záznam přeškrtnut jednou čarou a za ním musí následovat nový záznam parafovaný velitelem nebo zmocněncem.

4.1.3 Na jedno plavidlo musí být vyplněno alespoň jedno prohlášení o vykládce. Prohlášení o překládce musí být vyplněno pro každou překládku na jiné plavidlo.

4.1.4 Každá stránka v lodním deníku musí být parafována velitelem. Prohlášení o vykládce musí být podepsáno velitelem nebo jeho zmocněncem.

4.2 **Postup při předávání**

4.2.1 V případě vykládky v přístavu členského státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje nebo v němž je zapsáno, musí být originál nebo originály lodního deníku a prohlášení o vykládce na požádání předány nebo odeslány orgánům dotčeného členského státu ve lhůtě do 48 hodin od ukončení vykládky.

4.2.2 ►**M1** V případě vykládky v členském státu, který není státem vlajky plavidla nebo v němž není plavidlo zapsáno, musí být první opis prohlášení o vykládce předán nebo odeslán příslušným orgánům členského státu vykládky ve lhůtě do 48 hodin od ukončení vykládky. ◄ Originál nebo originály lodního deníku a originál prohlášení o vykládce musejí být odeslány ve lhůtě do 48 hodin od ukončení vykládky příslušným orgánům členského státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje nebo v němž je zapsáno.

4.2.3 V případě vykládky v třetí zemi, musí být originál nebo originály lodního deníku a prohlášení o vykládce odeslány ve lhůtě do 48 hodin od ukončení vykládky příslušným orgánům členského státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje nebo v němž je zapsáno.

4.2.4 Je-li množství, které bylo získáno překládkou, vyloženo v přístavu Společenství, musí být opis prohlášení o překládce, vyplněného podle bodu 3, předán nebo odeslán příslušným orgánům.

4.2.5 V případě překládky na plavidlo plující pod vlajkou členského státu nebo registrované v tomto státě, musí být první opis prohlášení o překládce předán veliteli přijímajícího plavidla. Originál tohoto dokladu musí být na požádání předán nebo případně odeslán příslušným orgánům členského státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje nebo v němž je registrované, ve lhůtě do 48 hodin od ukončení vykládky nebo při vplutí do přístavu.

4.2.6 V případě překládky na plavidlo plující pod vlajkou třetí země, musí být originál dokladu předán nebo případně odeslán co nejrychleji příslušným orgánům členského státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje nebo v němž je zapsáno.

4.2.7 V případě, že není možné, aby velitel ve stanovené lhůtě odeslal originál nebo originály lodního deníku a originál nebo originály prohlášení o vykládce nebo překládce příslušným orgánům členského státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje nebo v němž je zapsáno, musejí být údaje požadované přílohou I nebo III pro prohlášení o vykládce sděleny dotčeným orgánům prostřednictvím radiového spojení nebo jinými prostředky.

4.3 **Odpovědnost velitele za lodní deník, prohlášení o vykládce a prohlášení o překládce**

4.3.1 Velitel plavidla stvrzuje svou parafou a svým podpisem, že odhadovaná množství zaznamenaná v lodním deníku a v prohlášení o překládce jsou přijatelná.

▼B

4.3.2 Velitel plavidla stvrzuje svou parafou a svým podpisem, že nemnožstevní údaje v lodním deníku a v prohlášení o překládce, společně se všemi údaji v prohlášení o vykládce, jsou pravdivá.

4.4 Opisy lodního deníku musejí být uchovány po dobu jednoho roku.

▼B

PŘÍLOHA VI

ZAŘÍZENÍ A RYBOLOVNÉ OPERACE

Druh zařízení	Sloupec 1 Kód	Sloupec 2 Velikost/počet (v metrech)	Sloupec 3 Počet použití za den
Vlečná síť s rozpěrnými deskami	OTB	Model vlečné sítě (1)	Kolikrát bylo zařízení ponořeno nebo vystřeleno
Vlečné sítě vlečené pomocí výložníku na bocích lodě	TBB	Délka výložníku × počet výložníků	
Drapák	DRB	Šířka × počet drapáků	
Párová vlečná síť	PTB	Model vlečné sítě (1)	
Dánský nevod (ukotvený)	SDN	Celková délka nevodu	
Skotský nevod (unášený)	SSC	Celková délka nevodu	
Pelagická vlečná síť s rozpěrnými deskami	OTM	Model vlečné sítě (1)	Kolikrát bylo zařízení ponořeno nebo vystřeleno
Pelagická vlečná síť párová	PTM	Model vlečné sítě (1)	
Košelkový nevod	PS	Délka, výška	Kolikrát bylo zařízení ponořeno nebo vystřeleno
Tenatové sítě na chytání ryb za žábry	GN	Délka, výška	Kolikrát byly sítě ponořeny nebo vystřeleny za den
Stavitelné tenatové sítě na chytání ryb za žábry	GNS	Délka, výška	
Unášené tenatové sítě na chytání ryb za žábry	GND	Délka, výška	
Třístěnné tenatové sítě	GTR	Délka, výška	
Dlouhé lovné šňůry	LL	Počet háčků ponořených nebo vystřelených za den a na šňůru	
Nástražné dlouhé lovné šňůry	LLS		
Unášené dlouhé lovné šňůry	LLD		
Ruční šňůry a udice s prutem	LHP	Celkový počet háčků/šňůr ponořených nebo vystřelených za den (2)	
Vrše	FPO	Počet vrší ponořených nebo vystřelených za den	
Různá zařízení	MIS		

(1) Uveďte model vlečné sítě určený výrobcem sítě. Případně můžete uvést obvod otvoru = počet ok × velikost ok, je-li tato velikost známa.

(2) Uveďte počet háčků a počet šňůr, oddělený pomlčkou.

▼M7

PŘÍLOHA VIa

Tabulka 1

INTENZITA RYBOLOVU – ZÁPADNÍ VODY – nařízení Rady (ES) č. 1954/2003

Rybolov		
Cílové druhy	Poznámky	Kódy oblastí intenzity
Žijící při dně	Druhy žijící při dně kromě druhů, na které se vztahuje nařízení (ES) č. 2347/2002 ([1])	A: ICES V–VI
		B: ICES VII (kromě biologicky citlivých oblastí)
		C: ICES VIII
Hřebenatky	Hřebenatky	D: ICES IX
		E: ICES X
Krabi	Krab německý, krab trnitý	F: CECAF 34.1.1
		G: CECAF 34.1.2
		H: CECAF 34.2.0
		J: Biologicky citlivé oblasti vymezené v čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1954/2003

([1]) Nařízení Rady (ES) č. 2347/2002 ze dne 16. prosince 2002, kterým se stanoví zvláštní podmínky přístupu k rybolovu hlubinných populací a s tím spojené požadavky (Úř. věst. L 351, 28.12.2002, s. 6).

Tabulka 2

INTENZITA RYBOLOVU – BALTICKÉ MOŘE – nařízení Rady (ES) č. 779/97

Rybolov		
Cílové druhy	Poznámky	Kódy oblastí intenzity
Žijící při dně		T: Subdivize 22 až 32
Pelagické	Sleď obecný, Šprot obecný	U: Subdivize 30 a 31
		X: Subdivize 22–29 a subdivize 32
Anadromní a sladkovodní	Losos, pstruh obecný a sladkovodní ryby	T: Subdivize 22 až 32

▼**M5**

PŘÍLOHA VII

TABULKA

Seznam druhů, které musejí být zaznamenány v lodním deníku a prohlášení o vykládce plavidly, která loví pouze ve Středozemním moři

Název	Vědecký název	3-alfa kód FAO
Tuňák křídlatý ([1])	*Thunnus alalunga*	ALB
Sardel obecná	*Engraulis encrasicolus*	ANE
Tuňák velkooký ([1])	*Thunnus obesus*	BET
Treska modravá ([1])	*Micromesistius poutassou*	WHB
Tuňák obecný	*Thunnus thynnus*	BFT
Pražman zlatý	*Sparus aurata*	SBG
Štikozubec obecný	*Merluccius merluccius*	HKE
Kranas (rod) ([1])	*Trachurus spp.*	JAX
Makrela obecná	*Scomber scombrus*	MAC
Ďas mořský ([1])	*Lophius piscatorius*	ANF
Parmice pruhovaná ([1])	*Mullus surmuletus*	MUR
Sardinka obecná	*Sardina pilchardus*	PIL
Mořčák evropský	*Dicenrarchus labrax*	BSS
Parmice nachová	*Mullus barbatus*	MUT
Mečoun obecný	*Xiphias gladius*	SWO

([1]) pouze v prohlášení o vykládce

▼B

PŘÍLOHA VIII

POSTUP PŘI RADIOVÉM PŘEDÁVÁNÍ

1. Dojde-li k vykládce nebo překládce po 15 dnech od odlovu, musejí být předány tyto údaje:

   — množství každého druhu uvedeného v příloze VII odlovené a držené na palubě nebo přeložené nebo vyložené mimo rybolovnou oblast Společenství od naposledy předaného údaje (v kg),

   — divize ICES nebo podoblast NAFO, ►A1 nebo oblast CECAF ◄ ze které pochází úlovek. Úlovky odlovené ve vodách třetích zemí nebo mimo svrchovanost či jurisdikci jakéhokoli státu musejí být uvedeny odděleně.

2. Údaje uvedené v bodu 1 musejí být předány prostřednictvím běžně užívaných radiových stanic, předchází jim název plavidla, volací značka, vnější identifikace plavidla a jméno velitele plavidla.

   Nemůže-li plavidlo zprávu poslat, lze ji předat prostřednictvím jiného plavidla za původní plavidlo nebo jakýmkoli jiným způsobem.

3. Velitel plavidla musí přijmout nutná opatření, aby údaje předané radiovým stanicím mohly příslušné orgány převzít v psané podobě.

▼M2

PŘÍLOHA VIIIa

RADIOVÉ STANICE SCHVÁLENÉ KOMISÍ

Název	Radiová volací značka
▼M6	
▼M2	
Tarifa	EAC
Chipiona	
Finistère	EAF
Coruña	
Cabo Peñas	EAS
Machichaco	
Dublin	
Valentina	EJK
Malin Head	EJM
▼M6	
Bordeaux-Arcachon	FFC
Saint-Nazaire	FFO
Brest	FFU
▼M2	
Portshead	GKA
	GKB
	GKC
Wick	GKR
Stonehaven	GND
Cullercoats	GCC
Humber	GKZ
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Land's End	GLD
Portpatrick	GPK
Hebridy	GHD
Lewis	
Skye	
Oban	
Islay	
Clyde	
Morcombe Bay	
Anglesey	GLV
Cardigan Bay	
Celtic	
Ilfracombe	GIL
Pendennis	
Start Point	
Weymouth Bay	
Hastings	
North Foreland	GNF
Oostende	OST
	OSU

▼M2

PŘÍLOHA VIIIc

SPOJENÍ NA PŘÍSLUŠNÉ ORGÁNY, KTERÉ ODPOVÍDAJÍ ZA SLEDOVÁNÍ MOŘSKÝCH VOD POD SVRCHOVANOSTÍ NEBO SOUDNÍ PRAVOMOCÍ ČLENSKÉHO STÁTU

BELGIE	Ministerie van Middenstand en Landbouw Dienst Zeevisserij Administratief Centrum Vrijhavenstraat 5 B-8400 Oostende Tel.: (32) 59 51 29 94 Fax: (32) 59 51 45 57 Dálnopis: 81 075 DZVOST
DÁNSKO	Fiskeridirektoratet Stormgade 2 DK-1470 København K Fax: (45) 33 96 39 00 Dálnopis: FM 161 44 DK
FRANCIE	Cross A Château-La-Garenne F-56410 Étel Dálnopis: Crossat 950519
IRSKO	Naval Supervisory Centre Haulbowline Cork Fax: (353) 021 379 108 Dálnopis: Cork 24924
NĚMECKO	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Palmaille 9 D-22767 Hamburg Tel.: (040) 38 90 51 80 Fax: (040) 38 90 51 60 Dálnopis: 214 763 BLED
NIZOZEMSKO	Algemene Inspectiedienst Kloosterraderstraat 25 Postbus 234 NL-6460 AE Kerkrade Fax: (045) 546 10 11
PORTUGALSKO	Direcção-Geral das Pescas Avenida 24 de Julho nº. 80 LisboaDálnopis: 12696 SEPGC P
SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ	Pro plavidla operující v oblasti ICES VII: Ministry of Agriculture, Fisheries and Food Nobel House 17 Smith Square London SW1P 3JR Fax: (44) 171 990 67 33 73 Dálnopis: (44) 171 92 27 11
	Pro plavidla operující v oblasti ICES Vb (oblast ES) a VIScottish Office of Agriculture, Environment and Fisheries Department Pentland House 47 Robb's Loan Edinburgh EH 14 ITW Fax: (44) 131 244 6471 Dálnopis: (44) 727 696

▼**M2**

ŠPANĚLSKO	Secretario General de Pesca Marítima (Segepesca) c/o Ortega y Gasset, 57 Madrid Dálnopis: 47 457 SGPM E